

Київський університет імені Бориса Грінченка
Факультет української філології, культури і мистецтва
Кафедра світової літератури

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Проректор з
науково-методичної
та навчальної роботи
Олексій ЖИЛЬЦОВ
2022 р.

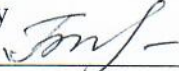
РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ
для студентів

спеціальності 035 Філологія
освітнього рівня першого (бакалаврського)
освітньої програми: Мова і література (англійська)
освітньої програми: Мова і література (німецька)
освітньої програми: Мова і література (іспанська)
освітньої програми: Мова і література (італійська)
освітньої програми: Мова і література (французька)
спеціалізації:
035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька
035.051 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша іспанська
035.052 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша італійська
035.055 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша французька

2022-2023 н.р.



Розробник: *Юлія Вишницька*, доктор філологічних наук, доцент
Викладачі: *Юлія Вишницька*, доктор філологічних наук, доцент;
Галина Шовкопляс, кандидат філологічних наук, доцент.


Робочу програму розглянуто й затверджено на засіданні кафедри світової літератури
Протокол № 1 від 02 вересня 2022 року
Завідувач кафедри _____  (Галина Бітківська)

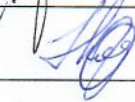
Робочу програму погоджено з гарантом освітньої (професійної) програми:
Мова і література (англійська), Мова і література (німецька),
Мова і література (італійська),
Мова і література (іспанська), Мова і література (французька) _____ 2022 р.

Гарант освітньої (професійної) програми (керівник проектної групи)

Мова і література (англійська) _____  (Валентина Якуба)


Мова і література (німецька) _____  (Ольга Шапочкіна)

Мова і література (італійська) _____  (Тарас Лазер)

Мова і література (іспанська) _____  (Юлія Підпригора)

Мова і література (французька) _____  (Ігор Ласка)

Робочу програму перевірено
_____ *02 вересня* 2022 р.

Заступник декана
з науково-методичної та навчальної роботи _____  (Світлана Горобець)

Пролонговано:

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

Київський університет імені Бориса Грінченка
Факультет української філології, культури і мистецтва
Кафедра світової літератури

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Проректор з
науково-методичної
та навчальної роботи

_____ Олексій ЖИЛЬЦОВ

« _ » _____ 2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
СВІТОВА ЛІТЕРАТУРА: ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ
для студентів

спеціальності 035 Філологія

освітнього рівня першого (бакалаврського)

освітньої програми: Мова і література (англійська)

освітньої програми: Мова і література (німецька)

освітньої програми: Мова і література (іспанська)

освітньої програми: Мова і література (італійська)

освітньої програми: Мова і література (французька)

спеціалізації:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.051 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша іспанська

035.052 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша італійська

035.055 Романські мови і літератури (переклад включно) – перша французька

2022-2023 н.р.

Розробник: *Юлія Вишницька*, доктор філологічних наук, доцент
Викладачі: *Юлія Вишницька*, доктор філологічних наук, доцент;
Галина Шовкопляс, кандидат філологічних наук, доцент.

Робочу програму розглянуто й затверджено на засіданні кафедри світової літератури
Протокол № 1 від 02 вересня 2022 року
Завідувач кафедри _____ (Галина Бітківська)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої (професійної) програми:
Мова і література (англійська), Мова і література (німецька),
Мова і література (італійська),
Мова і література (іспанська), Мова і література (французька) _____ 2022 р.

Гарант освітньої (професійної) програми (керівник проектної групи)

Мова і література (англійська) _____ (Валентина Якуба)

Мова і література (німецька) _____ (Ольга Шапочкіна)

Мова і література (італійська) _____ (Тарас Лазер)

Мова і література (іспанська) _____ (Юлія Підпригора)

Мова і література (французька) _____ (Ігор Ласка)

Робочу програму перевірено
_____ 2022 р.

Заступник декана
з науково-методичної та навчальної роботи _____ (Світлана Горобець)

Пролонговано:

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» __ 20__ р., протокол №

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання
	денна
Світова література: Історія зарубіжної літератури	
Вид дисципліни	Обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська
Загальний обсяг кредитів/годин	8кр. / 240 год.
Курс	I – II
Семестр	II – VI
Кількість змістових модулів з розподілом	
Обсяг кредитів	8
Обсяг годин, у тому числі:	240
Аудиторні	112
Модульний контроль	16
Семестровий контроль	30
Самостійна робота	82
Форма семестрового контролю	заліки, іспит
Змістовий модуль: Історія зарубіжної літератури межі XIX–XX ст., XX ст.	
Курс	II
Семестр	4
Кількість змістових модулів з розподілом	2
Обсяг кредитів	2
Обсяг годин, у тому числі:	60
Аудиторні	28
Модульний контроль	4
Семестровий контроль	15
Самостійна робота	13
Форма семестрового контролю	іспит

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета дисципліни – розкрити закономірності світового літературного процесу порубіжжя, епох модернізму й постмодернізму, національну своєрідність літературних процесів у різних країнах Європи, США та Латинської Америки, художні особливості творчості письменників зазначеного періоду.

Формування компетентностей у студентів

освітньої програми Мова і література (англійська):

Загальні компетентності (ЗК)	
ЗК 1	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
ЗК 3	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
ЗК 4	Здатність бути критичним і самокритичним.
ЗК 5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК 7	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК9	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
ЗК13	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Фахові компетентності (ФК)	
ФК 1	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ
ФК 5	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
ФК 7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК 9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів
ФК 13	Лексико-граматична компетентність передбачає: володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції;
ФК 14	Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає: знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (наголос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та сформованість фонематичних навичок мовлення (рецептивних і репродуктивних); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.
ФК 19	Методична і психолого-педагогічна компетенція: знання закономірностей розвитку особистості, формування психічних процесів пам'яті, мислення, уяви, почуттів і психічних основ вивчення мови;

ФК 20	Лінгвоприкладна компетенція передбачає: володіння лінгводидактичними вміннями, методичними прийомами та організаційними технологіями, необхідними для ефективної роботи в освітніх закладах.
-------	--

**Формування компетентностей
у студентів освітньої програми: Мова і література (німецька)**

Загальні компетентності (ЗК)	
ЗК 1	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
ЗК 3	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
ЗК 4	Здатність бути критичним і самокритичним.
ЗК 5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК 7	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК9	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
ЗК13	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Фахові компетентності (ФК)	
ФК 1	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ
ФК 5	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
ФК 7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК 9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів
ФК 13	Лексико-граматична компетентність передбачає: володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції;
ФК 14	Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає: знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (наголос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та сформованість фонематичних навичок мовлення (рецептивних і репродуктивних); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.
ФК 19	Методична і психолого-педагогічна компетенція: знання закономірностей розвитку особистості, формування психічних процесів пам'яті, мислення, уяви, почуттів і психічних основ вивчення мови;
ФК 20	Лінгвоприкладна компетенція передбачає: володіння лінгводидактичними вміннями, методичними прийомами та організаційними технологіями, необхідними для ефективної роботи в освітніх закладах.

**Формування компетентностей
у студентів освітньої програми: Мова і література (італійська)
освітньої програми: Мова і література (іспанська)
освітньої програми: Мова і література (французька)**

Загальні компетентності (ЗК)	
ЗК 1	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
ЗК 3	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
ЗК 4	Здатність бути критичним і самокритичним.
ЗК 5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК 7	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК9	Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
ЗК11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
ЗК13	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
Фахові компетентності (ФК)	
ФК 1	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ
ФК 5	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.
ФК 7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК 9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ФК 10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів
ФК 13	Лексико-граматична компетентність передбачає: володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції;
ФК 14	Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає: знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (наголос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та сформованість фонематичних навичок мовлення (рецептивних і репродуктивних); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.
ФК 19	Методична і психолого-педагогічна компетенція: знання закономірностей розвитку особистості, формування психічних процесів пам'яті, мислення, уяви, почуттів і психічних основ вивчення мови;
ФК 20	Лінгвоприкладна компетенція передбачає: володіння лінгводидактичними уміннями, методичними прийомами та організаційними технологіями, необхідними для ефективної роботи в освітніх закладах.

3. ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ для студентів освітньої програми Мова і література (англійська):

ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію англійської мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.

ПРН 12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та англійської художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН 14 Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанровостильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (перекладацький) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН 20 Володіти мовою фаху на рівні C1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання;

ПРН 21 Перенести знання та вміння у перекладацьку практику з використанням новітніх перекладознавчих теорій та їх інтерпретацій; володіти практичними навичками моделювання процесу перекладу; організовувати процес перекладу.

ПРН 22 Застосовувати теорії і володіти практичними навичками проєктування, конструювання, моделювання освітнього процесу закладу загальної середньої освіти, складати різні види планів для організації процесу навчання англійською мовою, враховувати психолого-педагогічні основи навчального процесу у закладах та специфіку професійної педагогічної діяльності.

Програмні результати навчання для студентів освітньої програми Мова і література (німецька):

ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію англійської мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.

ПРН 12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та англійської художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН 14 Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанровостильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (перекладацький) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН 20 Володіти мовою фаху на рівні C1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання;

ПРН 21 Перенести знання та вміння у перекладацьку практику з використанням новітніх перекладознавчих теорій та їх інтерпретацій; володіти практичними навичками моделювання процесу перекладу; організовувати процес перекладу.

ПРН 22 Застосовувати теорії і володіти практичними навичками проектування, конструювання, моделювання освітнього процесу закладу загальної середньої освіти, складати різні види планів для організації процесу навчання англійською мовою, враховувати психолого-педагогічні основи навчального процесу у закладах та специфіку професійної педагогічної діяльності.

**Програмні результати навчання для студентів
освітньої програми: Мова і література (італійська)
освітньої програми: Мова і література (іспанська)
освітньої програми: Мова і література (французька)**

ПРН 1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію англійської мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.

ПРН 12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та англійської художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН 14 Використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанровостильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (перекладацький) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН 20 Володіти мовою фаху на рівні C1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання;

ПРН 21 Перенести знання та вміння у перекладацьку практику з використанням новітніх перекладознавчих теорій та їх інтерпретацій; володіти практичними навичками моделювання процесу перекладу; організувати процес перекладу.

ПРН 22 Застосовувати теорії і володіти практичними навичками проєктування, конструювання, моделювання освітнього процесу закладу загальної середньої освіти, складати різні види планів для організації процесу навчання англійською мовою, враховувати психолого-педагогічні основи навчального процесу у закладах та специфіку професійної педагогічної діяльності.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Денна форма навчання

Назва змістових модулів, тем	Ус бо го	Розподіл годин між видами робіт						
		Аудиторна:					Са мо сті йн а	Мод уль ний кон трол ь
		Л е к ц ії	С е м і н а р и	Пр ак ти ч н і	Л а б о р а т о р н і	Сем естр ови й кон тро ль		
Модуль 1. Літературні напрями та течії порубіжжя. Модернізм і декаданс. Національні особливості розвитку європейських літератур порубіжжя.								
Етико-естетська унікальність літератури порубіжжя		2						
Е.Золя як теоретик і письменник французького натуралізму				2				
Поезія французького символізму				2				
Волт Вітмен як реформатор американської поезії						1		
Новаторство драматургії Г.Ібсена і М. Метерлінка				2				
Інтелектуальний роман О. Вайльда «Портрет Доріана Грея»				2				
Англійський неоромантизм.						2		
Ідіостиль Гійома Аполлінера						2		
Разом		2		8		5	2	
Модуль 2. Літературний процес у Західній Європі й Америці ХХ ст.								
Літературний процес у Західній Європі й Америці першої половини ХХ ст., його особливості. Поеднання "традиційних" і "новаторських" течій і стилів.		2						
Новелістика Томаса Манна						2		
Своєрідність світобачення Ф. Кафки і його художнього вираження .				2				
Б. Брехт. Теорія «епічного театру».				2				
Літературно-філософська течія екзистенціалізму. Ж.П. Сартр. А. Камю.				2				
«Три товариші» Е.-М.Ремарка як роман «Втраченого покоління»						2		
Основні тенденції розвитку західноєвропейської та американської літератури другої половини ХХ ст. Література постмодернізму.		2						
Філософсько-естетичні основи та драматичне новаторство школи «театру абсурду».				2				
Семюель Беккет «Чекаючи на Годо						2		
Творчість Дж. Фаулза в контексті постмодерністських пошуків др. пол. ХХ ст.				2				

Література нонконформізму: Дж. Д. Селінджер «Ловець у житті»							2	
Постмодернізм в італійській літературі. Роман У. Еко «Il nome della Rosa»				2				
Роман Жозе Сарамаго «Сліпота» у фокусі постмодернізму				2				
Разом		6		14			8	2
Разом за навчальним планом	60	6		22		15	13	4

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

МОДУЛЬ I

Літературні напрями та течії порубіжжя. Модернізм та декаданс. Національні особливості розвитку європейських літератур порубіжжя

Лекція 1. Етико-естетська унікальність літератури порубіжжя (2 год.).

Складність літературного розвитку перехідного періоду. Множинність літературних напрямів і течій кінця XIX - початку XX століть. Модернізм та декаданс: особливості, основні риси, літературні течії. М.Метерлінк – представник бельгійського символізму, засновник символістської драми. Ш.Бодлер як предтеча символізму. Символізм та імпресіонізм у поезії: П.Верлен, А.Рембо, С. Малларме.

Основні поняття теми: абстракціонізм, авангардизм, декаданс, егофутуризм, екзистенціалізм, експресіонізм, імажинізм, імпресіонізм, кубофутуризм, метод, модернізм, напрям літературний, натуралізм, позитивізм, символізм, футуризм, нова європейська драма.

Практичне заняття № 1

Тема: Е.Золя як теоретик і письменник французького натуралізму (2 год.)

Завдання:

1. Опрацювати розділи книг Р. Шерарда та А. Труайя про життя і творчість Еміля Золя, порівнявши науковий і белетристичний погляди на об'єкт дослідження.
2. Законспектувати основні засади натуралізму за теоретичною працею Е. Золя «Експериментальний роман».
3. Намалювати схему родинного дерева Ругонів з короткою характеристикою кожного члена цієї родини, застосувавши пообразний шлях аналізу тексту роману.
4. Проаналізувати текстові стратегії поєднання в «Кар'єрі Ругонів» натуралістичних на ненатуралістичних елементів.
5. Описати художні засоби творення образів персонажів у «Череві Парижа», застосувавши гастрономічний код і дослідивши семантику назви твору.

Питання для обговорення:

1. Е.Золя як теоретик натуралізму. Еволюція естетичних поглядів письменника.
2. Цикл романів «Ругон-Маккари» - природнича й соціальна історія однієї родини в добу Другої імперії. Історія створення, тематика, проблематика, специфіка жанру.
3. Роман «Кар'єра Ругонів» як інтродукція до циклу, визначення в ньому провідних тем і мотивів усього циклу.
4. Історична основа та соціальна панорама роману.
5. Теорія спадкового впливу в контексті дослідження родоводу Ругон-Маккарів.
6. Художні особливості твору.
7. Гастрономічний код у створенні характерів персонажів та розкритті ідейно-тематичних особливостей роману «Череве Парижу».

Тексти для читання

Золя Е. «Експериментальний роман», «Кар'єра Ругонів», «Череве Парижа».

Обов'язкова література

1. Гричаник Н.І. Концепт натуралізму Е. Золя у світлі культурно-мистецьких ідей сучасності *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія : Філологічна. 2010. Вип. 15. С. 60–63.*
2. Наливайко Д.С. Стиль напряму й індивідуальні стилі в реалістичній літературі XIX ст. *Індивідуальні стилі українських письменників кінця XIX — початку XX ст.* К., 1987. С. 3–42.
3. Ніколенко О.М. Від Флобера до Аполлінера. Французька література другої половини XIX — поч. XX століття : посібник *Тема. 2005. № 3–4. С. 57–77.*

4. Sherard Robert Harborough. Emile Zola: A Biographical and Critical Study. London, 1893. <https://cutt.ly/dTCRot8>.

Додаткова література

1. Зуєнко М.О. Полістилізм роману «Кар'єра Руґонів» Е. Золя *Філологічні науки*, 2009. № 3. С. 59–63.

Практичне заняття № 2

Тема: Поезія французького символізму (2 год.)

Завдання:

1. Опрацювати розділи книги Henri Peyre «What is Symbolism?»: з'ясувати авторський погляд на поняття символізму, окреслити поетикальні маркери французького символізму.
2. Зробити текстуальний аналіз віршів та аналіз віршів методом тематичної сітки (семантичне декодування І. Арнольд): «Осіньна пісня» П. Верлена, «П'яний корабель» А. Рембо, «Лебідь» С. Малларме (письмово).
3. Вивчити напам'ять одну з поезій: «Альбатрос» Ш. Бодлера, «Осіньна пісня» П. Верлена, «Голосівки» А. Рембо, «Лебідь» С. Малларме (або мовою оригіналу, або в перекладі — див. хрестоматійні матеріали).
4. Підготувати повідомлення «Шарль Бодлер як предтеча французьких символістів» (індивідуальне завдання).
5. Підготувати повідомлення «Французькі символісти в українських перекладах» (індивідуальне повідомлення).

Питання для обговорення:

1. Ш. Бодлер як предтеча французьких символістів: загальна характеристика творчого шляху, наскрізні мотиви поетичної збірки «Квіти зла», особливості «бодлерівського символізму».
2. Символізм як напрям у французькій літературі. Філософські засади та естетичні принципи. Загальні ознаки символізму.
3. Творчий шлях П. Верлена. Особливості лірики поета: мотивний аналіз збірок «Сатурнічні поезії», «Романси без слів», «Мудрість», «Колишнє і недавнє». Ритмомелодика вірша та «пейзажі душі». Проблема художнього методу Верлена.
4. Життя та творчість А. Рембо. Провідні мотиви ранньої творчості («Мої мандри», «Вечірня молитва», «Коваль»). Символістська поетика вірша «П'яний корабель», образ ліричного героя. Новаційні художні принципи в сонеті «Голосівки» та збірці «Осяяння». Теорія яснобачення А. Рембо та модель розвитку європейського символізму.
5. Естетичні пошуки та етапи творчості С. Малларме. 6. Українські переклади віршів французьких символістів.

Тексти для читання

1. Бодлер Ш. «Альбатрос», «Відповідності», «Гімн красі», «Людина і море», «Moesta et erubunda», «Confiteor», «Подорож».
2. Верлен П. «Сентиментальна прогулянка», «Півголосом», «Осіньна пісня», «Так тихо серце плаче», «Поетичне мистецтво», «Томління», «Шарлеруа», «Тихе небо понад дахом».
3. Рембо А. «Відчуття», «Моя циганерія», «П'яний корабель», «Голосівки», «Що поетові кажуть про квіти...», «Вічність». 4. Малларме С. «Дар поезії», «Блакить», «Надгробок Едгару По», «Лебідь», «На йменні Пафос я закрив свої книжки...».

Обов'язкова література

1. Гальчук О. Трагічний блазень французької літератури як топос ідентичності (з художнього досвіду Віктора Гюґо і Поля Верлена) *Синопис: текст, контекст, медіа*. 2020. № 26(3). С. 73–83. <https://cutt.ly/zCFQNJt>
2. Наливайко Д.С. Французький символізм як зміна метамови європейської поезії *Слово і час*. 1998. № 7. С. 23–27.
3. Ніколенко О.М. Поезія французького символізму. Харків : Ранок, 2003. 139 с.
4. Henri Peyre. What is Symbolism? <https://cutt.ly/nYhty6L>

Додаткова література

1. Кисельова Т. Розум + праця = успіх: Верлен і «верлібри» Верлена *Зарубіжна література*. 2001. № 4. С. 8–11.
2. Костюк М.М. Процес семантизації графічних знаків у поезії французьких символістів *Мовні і концептуальні картини світу : збірник. К. : Вид-во «Київський університет»*. 2013. Вип. 43. Ч. 2. С. 240–246.
3. П. Верлен. А. Рембо. С. Малларме. Матеріали до вивчення творчості *Тема*. 2001. № 2.
5. Jousset Philippe. Dominantes de la poetique verlainienne *L'information litteraire*. 2007. № 4 (Vol. 59). P. 3–14. <https://cutt.ly/rYhtdma>

Практичне заняття № 3

Тема: Новаторство драматургії Г.Ібсена і М. Метерлінка (2 год.)

Завдання:

1. Опрацювати статтю Б. Шоу «Квінтесенція ібсенізму»: з'ясувати роль Ібсена у світовому культурному процесі.
2. Навести приклади фіналів кожного акту п'єси «Ляльковий дім» і зіставити їх з особливостями структури твору.
3. Навести приклади підтексту в «Ляльковому домі» й показати їхню роль в розкритті внутрішнього світу діючих осіб.
4. Здійснити компаративне дослідження п'єс «Синій птах» М. Метерлінка і «Ляльковий дім» Г. Ібсена, визначивши спорідненість і відмінність тематики, проблематики та художніх особливостей «нової драми» (груповий проєкт).
5. Знайти спільне й відмінне в драмах «Дика качка» Г. Ібсена і «Чайка» А. Чехова (індивідуальне повідомлення).

Питання для обговорення:

1. Еволюція естетичних поглядів Г. Ібсена, пошуки власного стилю. «Бранд» та «Пер Гюнт» як початок «справжнього» Ібсена. Роль Ібсена в розвитку нової європейської драматургії. Ібсен і ібсенізм.
2. Соціально-психологічний характер драми «Ляльковий дім». Композиційний аналіз твору.
3. Образ Нори й проблема фемінізму. Роль підтексту в розкритті внутрішнього світу діючих осіб. Складність і неоднозначність психологічних і соціальних характеристик героїв п'єси.
4. Семантичні доміанти п'єси М. Метерлінка «Синій птах».
5. Перехресні координати «Синього птаха» М. Метерлінка і «Лялькового дому» Г. Ібсена: компаративний аналіз.

Тексти для читання

Ібсен Г. «Ляльковий дім», «Бранд», «Пер Гюнт». Метерлінк М. «Синій птах». Шоу Б. «Квінтесенція ібсенізму».

Обов'язкова література

1. Фісун В. Генрік Ібсен та Володимир Винниченко як новатори європейської психологічної драми *Літературознавчі студії. Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т філол. Київ, 2001. Вип. 1. С. 259–263.*
2. Шоу Б. Квінтесенція ібсенізму (будь-яке видання).

Додаткова література

1. Гладішев В. Твір як звернення автора до суспільства *Зарубіжна література в школах України*. 2011. № 7–8. С. 40–41.
2. Градовський А.В. «Картковий дім» Торвальда: Вивчення п'єси Г. Ібсена «Ляльковий дім» *Зарубіжна література в навчальних закладах*. 2001. № 2. С. 34–36.
3. Євтушенко С.О. Художня рецепція тематичних мотивів драматургії Г. Ібсена у творчості Б. Грінченка *Літературознавчі студії : збірник наукових праць*. 2013. Вип. 37. Ч. 1. С. 259–264.

Практичне заняття № 4

Тема: Інтелектуальний роман О.Вайльда «Портрет Доріана Грея» (2 год.)

Завдання:

1. Опрацювати статтю Е. Polini «The Literary Legacy and Legendary Lifestyle of Oscar Wilde», зосередившись на тезах про естетизм як літературний напрям і світосприйняття.
2. Підготувати повідомлення «Естетичні погляди англійських прерафаелітів як предтечі естетизму О. Вайльда» (індивідуальне повідомлення).
3. Визначити роль афоризмів із передмови до роману «Портрет Доріана Грея» (див. хрестоматійні матеріали).
4. Розкрити символічний спектр портрета та інші міфологічні зрізи цього образу в тексті роману.
5. Подивитися фільм німецького режисера Ганса Еверса «Празький студент» епохи німого кіно (1913 рік). Зробити компаративний аналіз тексту роману й кінотексту. Дослідити романтичний мотив двійника в семіотичних системах фільму й художнього твору.

Питання для обговорення:

1. Естетизм як основа світогляду й філософія життя О. Вайльда. Теорія естетизму у творчості («Занепад мистецтва брехні», «Пензль, перо і отрута», передмова до «Портрета Доріана Грея»).
2. Основна ідея роману «Портрет Доріана Грея» та її втілення в образах лорда Генрі, Безіла Голуорда, Доріана Грея. Моральна проблематика твору.
3. Сенс життя та життєва поразка Доріана Грея. Художні особливості твору. Парадоксальний гумор О. Вайльда.
4. Портрет — центральний образ роману. Міфологічні зрізи образу портрета в романі.
5. Романтичні традиції: мотив дзеркального двійника в романі О. Вайльда та фільмі Г. Еверса «Празький студент».

Тексти для читання:

Вайльд О. «Занепад мистецтва брехні», «Портрет Доріана Грея».

Обов'язкова література:

1. Астрахан Н.І. Художня філософія мистецтва у романі Оскара Вайльда «Портрет Доріана Грея» *Science and Education a New Dimension. Philology. IV (17). Issue 78. 2016.*
2. Danson L. Wilde's Intentions: The Artist in his Criticism. Oxford: Clarendon Press, 1997. 198 с.
3. Polini E. The Literary Legacy and Legendary Lifestyle of Oscar Wilde <https://cutt.ly/4YhGsS3>
4. Raby P. Oscar Wilde. Cambridge : Cambridge University Press, 1988.

Додаткова література:

1. Ганіч Н. Конфлікт між етичними й естетичними началами *Дивослово. 2010. № 4 (637). С. 21–26.*
2. Міщук В. Своєрідність естетизму Оскара Уайльда і його роман «Портрет Доріана Грея» *Відродження. 1994. № 8. С. 21–27.*
3. Михайлюк Н.І. Типи фокалізації в англійському «романі про митця» кінця ХІХ — поч. ХХ ст. *Іноземна філологія. Львів. нац. ун-т ім. Івана Франка. 2014. Вип. 126. Ч. 1. С. 274–280.*
4. Шахова К.О. Оскар Вайльд *Зарубіжна література. 2004. 6–7 лют. С. 29–35.*

МОДУЛЬ II

Літературний процес у Західній Європі й Америці ХХ ст.

Лекція 2.

Літературний процес у Західній Європі й Америці першої половини ХХ ст., його особливості. Періодизація. Поєднання "традиційних" і "новаторських" течій і стилів. Глибокий структурний переворот в естетичній свідомості й художній творчості. Модернізм як найбільш послідовне його вираження. Соціально-історичні та науково-філософські витоки модернізму. Світоглядні та естетичні засади модернізму. Авангардизм 10-20-х рр. та здійснювана ним "революція в мистецтві". Основні авангардистські течії в літературі. Доля реалізму у західноєвропейських національних літературах, його еволюція і різновиди.

Практичне заняття № 5.

Тема: Своєрідність світобачення Ф. Кафки і його художнього вираження (2 год.)

Завдання:

1. Проаналізувати ознаки метафоричності новели "Перевтілення";
2. Проілюструвати зразки "протокольного" стилю Ф. Кафки в романі "Процес"

Питання для обговорення:

1. Життя і творчість Ф. Кафки, їхня пов'язаність (за "Щоденником").
2. Відчуження людини і дегуманізація буття у творах Кафки.
3. Метафоричність Кафки (за новелою "Перевтілення").
4. Особливості стилю Кафки: поєднання реального та ірреального, "протоколу" і фантазмагорії (за романом "Процес").

Тексти для читання

Франц Кафка. Перевтілення. Процес. Щоденник

Рекомендована література:

1. Волощук Є. Хроніка мандрів духу: (Про творчість Франца Кафки). *Вікно в світ*. 2000. №2. С. 42–72
2. Затонський Д.В. Передмова до вид.: Кафка Ф. Процес: роман та оповідання. К., 1998.
3. Рудаківська С.В. "Привести світ до чистоти, правди, сталості...": За новелою Кафки "Перевтілення" *Зарубіжна література в сер. навч. закладах України*. 2000. №1. С. 18–27.

Практичне заняття № 6.

Тема: Б. Брехт. Теорія «епічного театру» (2 год.)

Завдання:

1. Законспектувати основні положення статті Б. Брехта "Малий органон" для театру".
2. Реферувати статтю Б. Брехта "Про епічний театр".
2. Прочитати драму Б. Брехта "Матінка Кураж і її діти" та виписати зразки зонгів, що характеризують персонажів цієї п'єси.

Питання для обговорення:

1. Своєрідність художнього методу Б. Брехта.
2. Теорія "епічного театру".
3. Антивоєнна драма "Матінка Кураж та її діти".

Тексти для читання:

Бертольд Брехт. Матінка Кураж та її діти. Малий органон для театру. Про епічний театр.

Рекомендована література:

- Волощук Є. Драматургія Бертольда Брехта. *Зарубіжна література в навчальних закладах*. 2001. №9. С. 41 – 47.

Практичне заняття № 7.

Тема: Літературно-філософська течія екзистенціалізму. Ж. П. Сартр. А. Камю (2 год.).

Завдання:

1. Розкрити поняття "екзистенціалізм", "межова ситуація", "екзистенційний вибір", "екзистенційні стани"
2. Схарактеризувати систему образів персонажів новели Ж. П. Сартра "Стіна" і повісті А. Камю "Сторонній", навести приклади художнього втілення проблематики філософії екзистенціалізму.

Питання для обговорення:

1. Світоглядні та естетичні засади екзистенціалізму. Поняття екзистенції. Екзистенційна ситуація вибору.
2. Основні теми оповідання Ж. П. Сартра «Стіна»: самотність, пошук абсолютної свободи, абсурдність буття. Концепція героя у творчості Сартра.
3. Поетика екзистенціалізму у повісті А. Камю "Сторонній".

Тексти для читання:

Ж.-П.Сартр. Стіна
А.Камю. Сторонній.

Рекомендована література:

Волощук Є. Духовні й художні здобутки екзистенціалізму *Зарубіжна література. 2000. № 20 (180). С. 1 – 8.*

Наливайко Д.С. Передмова до вид.: А. Камю. Зібр. тв. у 3 т. Харків., 1998.

Лекція 3.

Основні тенденції розвитку західноєвропейської та американської літератури другої половини ХХ ст. Характеристика літературного процесу та специфіка національного самовираження цього періоду. Модернізм та постмодернізм як характерні напрями творчого пошуку митця ХХ ст.

Практичне заняття № 8.

Тема: Філософсько-естетичні основи та драматичне новаторство школи «театру абсурду» (2 год.)

Завдання:

1. Розкрити генезу терміна «театр абсурду», передумови виникнення (авангардистські пошуки та екзистенціалізм).

2. Визначити властиві риси творчості представників «антидрами».

Питання для обговорення:

1. Театр абсурду, антидрама: проблемне поле дефініції понять

2. Драма Е.Йонеско «Голомоза співачка» - п'єса про «трагедію мови»: історія створення, семантика сильної позиції тексту (назва твору).

2. Система персонажів твору.

3. Поетика тексту: мовленнєві кліше, алогізми та інші наративні стратегії.

4. Особливості часопростору в драмі. Образ годинника.

Тексти для читання:

Е.Йонеско. Голомоза співачка

Рекомендована література:

Скуратівський В. Французька драма в нашому столітті *Французька п'єса ХХ століття*. К., 1993. С. 5-15.

Практичне заняття № 9.

Тема: Творчість Дж. Фаулза в контексті постмодерністських пошуків др. пол. ХХ ст. (2 год.)

Завдання:

1. Дослідити інтертекст роману «Колекціонер» Дж. Фаулза.

2. Визначити властиві риси ідіостилю письменника .

Питання для обговорення:

1. Інтертекстуальна основа роману «Колекціонер». Характеристика стилю.

2. Система художніх образів роману.

3. Особливості композиції й нарації.

4. Гра як центральний художній прийом творчості Дж.Фаулза.

Тексти для читання:

Дж. Фаулз. Колекціонер

Рекомендована література:

Енциклопедія постмодернізму / За ред. Ч. Енkvіста, В.Е. Тейлора / Пер. з англ. Київ: Основи, 2003. 504 с.

Киченко О. Європейський постмодернізм: витоки і сучасна літературна традиція. *Всесвіт. 2004. № 5 — 6. С. 24—26.*

Практичне заняття № 10.

Тема: Постмодернізм в італійській літературі. Роман У. Еко «Il nome della Rosa» (2 год.)

Завдання:

1. Викласти основні положення авторського коментаря до роману - «Нотатки на берегах «Il nome della Rosa» У. Еко
2. Проаналізувати постмодерністські маркери роману У. Еко.

Питання для обговорення:

1. У. Еко – вчений та письменник.
2. Жанрова поліваріантність роману “ Il nome della Rosa ”.
3. Система образів, особливості сюжету та композиції роману «Il nome della Rosa».
4. Інтертекстуальна основа твору. Приклади ремінісценцій та алюзій у тексті.
5. «Il nome della Rosa» як втілення культурологічних метафор:
 - метафора лабіринту;
 - метафора бібліотеки;
 - метафора дзеркала та задзеркалля.
6. «Il nome della Rosa» як семіотичний роман. Образ Храміни як системи знаків.
7. Роман У. Еко у перекладі українською Мар'яни Прокопович

Тексти для читання:

Умберто Еко. Ім'я рози

Рекомендована література:

Еко У. Поетика відкритого твору *Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. За ред. Марії Зубрицької*. Львів, 2002. С. 525-538.

Енциклопедія постмодернізму / За ред. Ч. Енkvіста, В.Е. Тейлора / Пер. з англ. Київ: Основи, 2003. 504 с.

Практичне заняття № 11.

Тема: Роман Жозе Сарамаго «Сліпота» у фокусі постмодернізму (2 год.)

Завдання:

2. Проаналізувати образ Іншого у світі "нормальних" у романі Жозе Сарамаго "Сліпота"
3. Підготувати презентацію про кінематографічно-драматургічне втілення «Сліпоти» Жозе Сарамаго.
4. Дослідити часопростір божевільні як маркер есхатологічних і космогонічних міфів у романі Жозе Сарамаго.

Питання для обговорення:

1. Жозе Сарамаго: феномен письменника
2. Міфопоетика твору: образи “Своїх” / “Чужих” / “Інших”.
3. Особливості хронотопу роману.
4. Компаративний аналіз художнього тексту і його кінематографічної та драматургічної версій.

Текст для читання:

Сарамаго Ж. Сліпота : роман; пер. з португ. В.Й. Шоакунa; худож.-оформлювач О.Г. Жуков. Харків: Фоліо, 2013. 442 с.

Рекомендована література:

Бітківська Г. Інтерпретація образу Іншого в дорожньому нарисі літературного журналу *Синопсис : електр. фах. вид. / Київ. ун-т ім. Б. Грінченка, Гуманіт. ін-т. – Електрон. дані. 2015. № 4. <https://cutt.ly/LCFYchT>*

Вишницька Ю. В. Індивідуально-авторська інтерпретація есхатологічного міфосценарію (на матеріалі прозових творів Іздрика) *Zbiór raportów naukowych. «Literatura i kulturoznawstwo, 2014. Osiągnięć, projekty hipotez» (29.12.2014–30.12.2014) Warszawa : Wydawca: Sp. z o.o. «Diamond trading tour», 2014. S. 16–25*

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ
6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

№ п/п	Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1	Модуль 2	Разом
1	Відвідування лекцій	1	1×1=1	1×2=2	3
3.	Відвідування практичних занять	1	1×4=4	1×7=7	11
4.	Робота на практичному занятті	10	10×4=40	10×7=70	110
	Виконання завдань для самостійної роботи	5	5×1=5	5×2=10	15
5.	Модульна контрольна робота	25	25	25	50
Разом			75	114	189
Максимальна кількість балів - 189					
Розрахунок коефіцієнта – 3, 15					

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Згідно з навчальним планом, на самостійну роботу курсу «Світова література: Історія зарубіжної літератури» виділено 13 годин. За робочою програмою курсу це 7 тем, вивчення яких дає можливість збалансувати й розширити отриману під час лекцій інформацію і здобути на практичних заняттях навички фахового аналізу текстів різних національних літератур, історико-літературних періодів, літературних систем тощо.

ТЕМИ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ (13 годин)

Студентам пропонується обрати три теми для самостійного опрацювання: одну тему з Модуля 1 і дві - з Модуля 2.

МОДУЛЬ 1. Літературні напрями та течії порубіжжя. Модернізм та декаданс. Національні особливості розвитку європейських літератур порубіжжя (5 год.).

Тема 1. Волт Вітмен як реформатор американської поезії (1 год.)

Завдання:

- Опрацювати статтю Davide Lombard “Song of Walt Whitman, Song of Hope?»: виокремити дискусійні тези, подати власну наукову рефлексію творчості В. Вітмена.
- Здійснити метричний аналіз вірша «О капітане, мій капітане!», порівнявши текст оригіналу з перекладами (див. хрестоматію).
- Проаналізувати образ ліричного героя в програмному творі В. Вітмена «Пісня про себе», з'ясувати семантичне наповнення термінів / терміносполук «верлібр», «білий вірш», «вільний вірш».
- Підготувати повідомлення «Українська вітменіана» (індивіду(колективний проект).

Питання для самоконтролю:

1. Загальна характеристика життєвого і творчого шляху В.Вітмена.
2. Історія створення книги «Листя трави», її провідні теми й мотиви.
3. «Пісня про себе» як програмний твір поета.
4. Новаторство віршування В.Вітмена.

Тексти для читання:

Вітмен В. Я співаю про тіло електричне. Для тебе, о Демократіє... На березі морському уночі. О капітане мій, капітане! Діти Адама. Себе я оспівую.

Рекомендована література:

1. Lombard D. Song of Walt Whitman, Song of Hope? <https://cutt.ly/tYhn0ZH>
2. Kaplan J. Walt Whitman: A Life. New York : «Simon and Schuster», 1979. 325 p.
3. Symonds J. Walt Whitman. New York : Routledge, 2010. 85 p.
4. Callow P. From Noon to Starry Night: A Life of Walt Whitman. Chicago : «Ivan R. Dee», 1992. 274 p.
5. Соболевський Я.А. Філософська поезія американського трансценденталіста Волта Вітмена <https://cutt.ly/aYhWvUe>

Тема 2. Англійський неоромантизм (2 год.)

Завдання:

1. Розкрити художню своєрідність романістики Р.Л. Стівенсона, гуманістичний пафос творів письменника-неоромантика.
2. Проаналізувати новели про Шерлока Холмса А. Конан Дойла: специфіка композиції, образ головного героя і його помічника, дедуктивний метод.
3. Описати ключову міфологему Джунглів в анімалістичних оповіданнях Р. Кіплінга.

Питання для самоконтролю:

1. Р.Л. Стівенсон як фундатор і теоретик неоромантизму.
2. А. Конан Дойл як майстер детективного жанру. Традиції світової літератури цього жанру.
3. Відтворення «тубільської» культури в творчості Р. Кіплінга. Анімалістські оповідання і твори для дітей («Книга джунглів»).

Тексти для читання:

Р. Кіплінг. Книга джунглів

Р.Л. Стівенсон. Острів скарбів

А. Конан Дойл. Новели про Шерлока Холмса.

Рекомендована література:

1. Пригодій С.М. Фронтирний неоромантизм у літературі США: Різноманітність. К. : Видво Європ. ун-ту, 2010. 230 с.
2. Стріха М. Кіплінг реальний і вигаданий *Всесвіт*. 1989. № 5. С. 81–86.
3. Сімаковська А.С. Інфернальний простір оповідань Кіплінга *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка* : збірник за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів, 20–21 березня 2014 року. Кам'янець-Подільський. 2014. Вип. 13. Т. 3. С. 16–17.

Тема 3. Ідіостиль Гійома Аполлінера (2 год.)

Завдання:

1. Розкрити сутність поетичної реформи Аполлінера.
2. Зробити мотивний та образний аналіз віршів збірки «Звіролов, або Почет Орфея» (1911 р.).
3. Зробити проблемно-тематичний аналіз збірки «Алкоголі: Вірші 1898–1913 років». Генетика назви збірки.
4. Описати особливості еспериментальної поезики Гійома Аполлінера у збірці «Каліграми. Вірші Миру і Війни».

Питання для самоконтролю:

1. Гійом Аполлінер як засновник авангардизму. Сутність поетичної реформи Аполлінера.
2. Збірки «Звіролов, або Почет Орфея» (1911 р.), «Алкоголі: Вірші 1898– 1913 років»: генетика назви збірок.
3. Експериментальна поетика Гійома Аполлінера: збірка «Каліграми. Вірші Миру і Війни».

Тексти для читання:

Гійом Аполлінер. Збірки «Звіролов, або Почет Орфея» (1911 р.), «Алкоголі: Вірші 1898– 1913 років», «Каліграми. Вірші Миру і Війни»

Рекомендована література:

1. Волощук Є.В. Аполлінер і розвиток французької та європейської авангардистської поезії *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України. 2003. № 10. С. 40–48.*
2. Гузь О. Осмислення трагедії війни у поезії Г. Аполлінера «Зарізана голубка і водограй» *Зарубіжна література. 2004. № 33. С. 13–14.*

МОДУЛЬ II Літературний процес у Західній Європі й Америці ХХ ст. (8 год.).

Тема № 4. Новелістика Томаса Манна (2 год.).

Питання для самоконтролю

1. Тема художника у новелах Томаса Манна «Трістан», «Тоніо Крегер», «Маріо-чарівник».
2. Розкриття декадентського світосприйняття в новелі «Смерть у Венеції».
3. Композиція новели «Смерть у Венеції», пантеїзм та символізм у тексті твору.

Тексти для читання

Томас Манн. Смерть у Венеції. Тоніо Крегер. Маріо-чарівник. Трістан.

Рекомендована література

1. Волощук Є.В. Чарівна флейта Модерну: духовно-естетичні тенденції німецькомовної модерністської літератури ХХ ст. у ліриці Р.М. Рільке, прозі Т. Манна, драматургії М. Фріша: монографія К. : ВД Дмитра Бураго, 2008. 528 с.
2. Волощук Є.В. Доба «ізмів»: модернізм та авангардизм у західноєвропейській літературі першої половини ХХ століття. К. : Академперіодика, 2014. С. 317–321.

Тема № 5. «Три товариші» Е.-М.Ремарка як роман «Втраченого покоління» (2 год.).

Питання для самоконтролю:

I. Проблематика роману Ремарка “Три товариші” в контексті літератури “втраченого покоління”:

- 1.1. тема життя після війни, тема кохання і дружби в романі;
- 1.2. зіткнення атмосфери Третього рейху, що формується, і світу справжніх людських цінностей у романі;

II. Поетика роману “Три товариші”

- 2.1. Структурна композиція та стильові особливості роману “Три товариші”
- 2.2. Представники “втраченого покоління” в романі “Три товариші”

Тексти для читання:

Е.М.Ремарк «Три товариші».

Рекомендована література:

Затонський Д. Перечитуючи Ремарка *Вікно в світ. 1999. №2.*

Тема № 6. Семюель Беккет «Чекаючи на Годо» (2 год.)

Завдання:

1. Законспектувати ключові тези статті Богдани Матіяш «Онтологія абсурду: “Чекаючи на Годо” С. Беккета»

2. Описати особливості інтерпретації тексту в театральній постановці:

<https://www.youtube.com/watch?v=MD195oNHhI>

Питання для самоконтролю:

1. Поняття драми абсурду / театру абсурду: історія, постаті, домінанти.
2. Форма і зміст п'єси абсурду С. Беккета «Чекаючи на Годо».
3. Символічний рівень тексту.
4. Міфологеми й архетипи в тексті п'єси.
5. Сценічна інтерпретація драми «Чекаючи на Годо»

Тексти для читання:

Семюель Беккет. Чекаючи на Годо

Рекомендована література

Матіяш Б. Онтологія абсурду: “Чекаючи на Годо” С. Беккета <https://cutt.ly/YCFUjhS>

Тема № 7. Література нонконформізму: Дж. Д. Селінджер «Ловець у житі» (2 год.).

Питання для самоконтролю

1. Поняття літератури нонконформізму.
2. Особливості нарації в романі «Ловець у житі». Образ наратора. Мовний складник оповідної структури тексту.
3. Символіка назви твору. Семантичний спектр ключових образів і мотивів.

Тексти для читання:

Селінджер Дж. Д. «Ловець у житі» <https://www.ukrlib.com.ua/world/printit.php?tid=133>

Рекомендована література:

Льїнська Н. Ціннісні орієнтири молодого покоління у американській та українській прозі другої половини ХХ–початку ХХІ ст.: типологічний аспект. Стаття перша *Південний архів. Сер.: Філологічні науки, 2011* - irbis-nbuv.gov.ua

Критерії оцінювання самостійної роботи

№ п/п	Критерії оцінювання самостійної роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Критичний аналіз суті та змісту художніх творів. Виклад цитат у логічній послідовності.	2 бали
2.	Базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтва слов про закони побудови художнього твору, літературні стилі.	2 бали
3.	Наявність власної позиції	1 бал
	Разом	5 балів

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання.

Модульний контроль проводиться за допомогою контрольного тестування з використанням:

ЕНК «Світова література: Історія зарубіжної літератури» (1-2 курс, ФН, денна)

<https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=16917>

ЕНК «Світова література: Історія зарубіжної літератури» (1-2 курс, ФА, денна)

<https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=9929>

ЕНК «Світова література: Історія зарубіжної літератури» (1-2 курс, ФІС, денна)

<https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=16912>

ЕНК «Світова література: Історія зарубіжної літератури» (1-2 курс, ФІФ, денна)

<https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=16914>

ЕНК «Світова література: Історія зарубіжної літератури» (1-2 курс, ФІТ, денна)

<https://elearning.kubg.edu.ua/course/view.php?id=16915>

Студент виконує 30 тестових завдань, за які може отримати максимально 25 балів.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи:

	Оцінка
Відмінно 25-23	Знання, виконання в повному обсязі з незначною кількістю (1-2) несуттєвих помилок (вищий рівень)
Дуже добре 22-20	Знання, виконання в повному обсязі зі значною кількістю (3-4) несуттєвих помилок (рівень вище середнього)
Добре 19-17	Знання, виконання в неповному обсязі з незначною кількістю (1-2) суттєвих помилок (середній рівень)
Задовільно 16-15	Знання, виконання в неповному обсязі зі значною кількістю (3-5) суттєвих помилок/недоліків (рівень нижче середнього)
Достатньо 14-10	Знання, виконання в неповному обсязі, але є достатніми і задовольняють мінімальні вимоги результатів навчання (рівень нижче середнього)
Незадовільно 9-7	Знання, виконання недостатні і не задовольняють мінімальні вимоги результатів навчання з можливістю повторного складання модулю (низький рівень)
Незадовільно 6-1	З обов'язковим повторним курсом модуля (знання, вміння відсутні)

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Семестровий контроль з дисципліни проводиться відповідно до робочого навчального плану у формі письмового іспиту в терміни, встановлені графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу, визначеного робочою програмою.

Максимальну кількість балів 189, набрану студентом за семестр, за допомогою коефіцієнта 3,15 переводимо в показник допуску до іспиту (до 60 балів). Під час іспиту студент може отримати до 40 балів.

Форма проведення іспиту: письмовий тест із 40 завдань на платформі MOODLE. Тривалість проведення: 60 хвилин. Максимальна кількість балів: 40 балів (1 бал за кожне правильно виконане тестове завдання).

Оцінка	Оцінка за 40-бальною шкалою	Критерії оцінювання відповіді
Відмінно	30 – 40	Відповідь студента: - містить повний, розгорнутий, правильний виклад матеріалу з поставленого питання; - демонструє знання основних понять і категорій та взаємозв'язку між ними, вірне розуміння змісту основних теоретичних положень; - вказує на вміння давати змістовний та логічний аналіз матеріалу з поставленого питання; - демонструє здатність самостійно оцінювати

		різноманітні ситуації та робити власні висновки в разі неоднозначності характеру поставленого питання чи проблеми.
Дуже добре Добре	25-29 20-24	Студент дав досить повну та логічно обґрунтовану відповідь на Поставлене питання, але є недоліки: - незначні неточності при поясненні; - недостатньо розкритий предмет запитання, Основні поняття мають тезисний характер; - оформлення екзаменаційної роботи в цілому є акуратним, але містить виправлення; - окремі формулювання є нечіткими; є в наявності інформація, що не відповідає змісту екзаменаційного питання.
Достатньо Задовільно	15-19 7-14	Студент дав відповідь на поставлене питання, однак допустив суттєві помилки як змістовного характеру, так і при оформленні відповіді на питання, а саме: - зміст відповіді свідчить про невірне розуміння окремих аспектів поставленого запитання; - відповідь елементарна, свідчить про недостатню обізнаність з основними науковими теоріями і концепціями, що стосуються питання; - відповідь викладена недостатньо аргументовано, не містить аналізу проблемних аспектів поставленого запитання; - у роботі багато грубих орфографічних помилок.
Незадовільно	0 – 6	Студент взагалі не відповів на питання або його відповідь є неправильною, тобто містить грубі змістові помилки щодо принципів аспектів поставленого запитання. Аргументація відсутня взагалі або ж є абсолютно алогічною.

Отриманий показник успішності за 100-бальною шкалою оцінювання переводимо в рейтингову шкалу оцінювання.

6.5 Шкала оцінювання

Таблиця

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82 – 89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для

		подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FХ	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

6.6. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю (іспиту)

1. Загальна характеристика літератури межі століть: особливості розвитку, основні літературні течії та напрямки, представники.
2. Філософські засади та естетичні принципи натуралізму. Е.Золя як теоретик натуралізму.
3. Структура циклу Е.Золя «Ругон-Маккари», проблематика, поетика, проблема художнього методу. Роман «Кар'єра Ругонів» як інтродукція до циклу.
4. Роман Е.та Ж.Гонкурів «Жерміні Ласерте»: особливості композиції, «артистична» манера письма, вплив стилістики на літературу декадансу.
5. Творчість Ш.Бодлера – пізнього романтика і зачинателя символізму. Амбівалентність внутрішнього світу поета, символістські риси в збірці «Квіти зла».
6. Філософські засади та естетичні принципи символізму.
7. Творчість П.Верлена. «Поетичне мистецтво» як маніфест творчості поета. Особливості художнього методу.
8. Творчість А.Рембо – представника французького символізму. Символіка та основний смисл поезії «П'яний корабель».
9. С.Малларме як теоретик і практик символізму: виступи, статті, поезія.
10. Волт Вітмен – видатний американський поет-новатор. Романтична «філософія тотожності», єдності свідомості й світу, особистого і вселенського життя як світоглядно-естетична парадигма збірки «Листя трави».
11. Втілення принципів символістської драми у п'єсі М. Метерлінка «Синій птах».
12. Розмаїття творчого доробку Джека Лондона. Риси неоромантизму у творах Джека Лондона. Проблематика «Північних оповідань».
13. Естетизм як концепція творчості і філософія життя О.Вайльда.
14. Риси інтелектуального роману в «Портреті Доріана Грея» О.Вайльда. Філософсько-естетичні та моральні проблеми твору.
15. Символічний спектр образу портрета у романі Вайльда «Портрет Доріана Грея».
16. Г.Ібсен як зачинатель європейської «нової драми». «Ляльковий дім»: тематика, проблематика, аналітична композиція, система образів. Ібсен та ібсенізм.
17. Неоромантичні образи та мотиви у романі Кнута Гамсуна «Пан».
18. Тема митця, алегоризм та паралелізм у новелістиці Томаса Манна.
19. Тенденції неоромантизму в англійській літературі межі століть: пригодницькі романи Р.Л.Стівенсона. Майстерність психологічної характеристики, гуманістичний пафос.
20. Літературний процес у Західній Європі й Америці першої половини ХХ ст., його особливості. Періодизація.

21. Авангардизм 10-20-х рр. та здійснювана ним "революція в мистецтві". Основні авангардистські течії в літературі.
22. Світоглядні засади, естетика та художня практика сюрреалізму. Творчість Г.Аполлінера.
23. Ф.Кафка, життя і творчість. Своєрідність світобачення і його художнього вираження.
24. Творчість Б.Брехта як вузловий момент у розвитку західного театру 20-х-50-х рр. Теорія "епічного театру".
25. "Інтелектуальна" драматургія Б.Шоу як явище нової драматургії.
26. Творчість Д.Джойса. Вплив Джойса на літературу ХХ ст.
27. Т.С.Еліот - поет і теоретик модернізму.
28. Е.М. Ремарк як письменник "втраченого покоління".
29. Літературно-філософська течія екзистенціалізму.
30. Ж.-П.Сартр. Бунтівний характер творчості.
31. Проблема свободи у розумінні А. Камю.
32. Постмодернізм як тип світосприйняття і художня система.
33. Філософська проблематика "антидрами" С.Беккета (на прикладі п'єс «Чекаючи на Годо», «Ендшпіль»).
34. Характерні риси "драматургії абсурду" (на прикладі творчості Е.Іонеско).
35. Проблематика повісті Дж.Д.Селінджера "Ловець у житі".
36. Поєднання міфологічної свідомості і модерністської поетики у літературі "магічного реалізму". Жанрова своєрідність роману Г.Гарсія Маркеса "Сто років самотності".
37. Образи Слова, Книги, Бібліотеки як метафори культури у творчості Х.Л.Борхеса та вплив прози автора на сучасний літературний процес.
38. Експериментальний характер та інтелектуальна основа творчості Х.Кортасара.
39. Американська література "чорного гумору" (К.Кізі, Дж.Барт, К.Воннегут).
40. Система образів, проблематика, особливості нарації роману К.Кізі "Політ над гніздом зозулі".
41. Постмодерні ознаки творчості У.Еко.
42. Гра як художній прийом у романі Дж.Фаулза "Колекціонер".
43. Елементи інтертекстуальності у творах Дж.Фаулза. Аналіз наративних стратегій роману "Колекціонер".

7. Навчально-методична картка дисципліни

«Світова література: Історія зарубіжної літератури» для студентів денної форми навчання

Разом: 60 год., із них 6 год. – лекцій, 22 год. – практичні заняття, 13 год. – самостійна робота,

4 год. – МК, семестровий контроль –15 год, іспит.

Модуль 1. Літературні напрями та течії порубіжжя. Модернізм і декаданс. Національні особливості розвитку європейських літератур порубіжжя						
К-сть балів за модуль	75 балів					
Теми лекційних / практичних занять /самостійна робота	Лекція 1. Етико-естетична унікальність літератури порубіжжя (1 б.)	Практичне заняття 1. Е.Золя як теоретик і письменник французького символізму (1+10 б.)	Практичне заняття 2. Поезія французького символізму (1 +10 б.)	Практичне заняття 3. Новаторство драматургії Г.Ібсена і М. Метерлінка (1 +10 б.)	Практичне заняття 4 Інтелектуальний роман О.Вайльда “Портрет Доріана Грея” (1 +10 б.)	Самостійна робота 1. Волт Вітмен як реформатор американської поезії. Англійський неоромантизм. Ідіюстіль Гійома Аполлінера. (5 б.)
МКР 1	25 б.					
Модуль 2. Літературний процес у Західній Європі й Америці ХХ ст.						
К-сть балів за модуль	114 балів					
Теми лекційних / практичних занять /самостійна робота	Лекція 2 Літературний процес у Західній Європі й Америці першої половини ХХ ст., його особливості. Поєднання "традиційних" і "новаторських" течій і стилів. (1 б.)	Практичне заняття 5. Своєрідність світобачення і його художнього вираження Ф. Кафки. (1+10 б.)	Практичне заняття 6. Б. Брехт. Теорія «епічного театру». (1+10 б.)	Практичне заняття 7. Літературно-філософська течія екзистенціалізму. Ж. П. Сартр. А. Камю. (1+10 б.)	Практичне заняття 8. Філософсько-естетичні основи та драматичне новаторство школи «театру абсурду» (1+10 б.)	Самостійна робота 2. Новелістика Томаса Манна. «Три товариші» Е.-М.Ремарка як роман «Втраченого покоління». (5 б.)

Теми лекційних / практичних занять /самостійна робота	Лекція 3 Основні тенденції розвитку західноєвропейської та американської літератури другої половини XX ст. Література постмодернізму. (1 б.)	Практичне заняття 9. Творчість Дж. Фаулза в контексті постмодерністських пошуків др. пол. XX ст. (1+10 б.)	Практичне заняття 10. Постмодернізм в італійській літературі. Роман У. Еко «Il nome della Rosa» (1+10 б.)	Практичне заняття 11. Роман Жозе Сарамаго «Сліпота» у фокусі постмодернізму (1+10 б.)	Самостійна робота 3. Семюель Беккет «Чекаючи на Годо». Література нонконформізму: Дж. Д. Селінджер «Ловець у житті» (5 б.)
МКР 2	25 б.				
Загальна кількість балів - 189 коефіцієнт 3, 15					
Підсумковий контроль	Іспит - 40 б.				

8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

до Модуля 1

Основна:

1. Волощук Є.В. Доба «ізмів»: модернізм та авангардизм у західноєвропейській літературі першої половини ХХ століття. К. : Академперіодика, 2014. 320 с.
2. Кеба О.В. Модернізм у зарубіжній поезії другої половини ХІХ — ХХ ст. : навч. посіб. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2011. 207 с.
3. Ніколенко О.М. Від Флобера до Аполлінера. Французька література другої половини ХІХ — поч. ХХ ст. *Тема. 2005. № 3–4.*
4. Павличко С. Зарубіжна література: дослідження та критичні статті. Вид-во Соломії Павличко «Основи», 2001. 559 с.
5. American Literature from the 1850s to 1945 <https://cutt.ly/pYrJntB>

Додаткова:

- Вишницька Ю.В. Семантичне декодування французької поезії межі ХІХ – ХХ ст. *Зарубіжна література в школах України. № 1, січень 2010.* С. 20-21.
- Вишницька Ю. Мотив дзеркального двійника: символічний аспект (на матеріалі роману Оскара Вайльда "Портрет Доріана Грея" та фільму Ганса Еверса "Празький студент" (1913 р.)). *Наукові записки. Випуск 111. Серія: Філологічні науки (літературознавство).* Кіровоград: РВВ КТПУ ім. В. Винниченка, 2012. С. 45-58.
- Вишницька Ю.В., Гусизаде Мехин Мушфиг киз. Урбаністична поезія Михайля Семенка та Давида Бурлюка: компаративний аспект словотвірної семантики *Manuscript: Класична спадщина і сучасний літературний процес.* К.: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2015. № 1. С. 84-97.
- Волощук Є.В. Аполлінер і розвиток французької та європейської авангардистської поезії./ *Всесвітня література в середніх навчальних закладах України. 2003. №10.* с.40-48.
- Гальчук О.В. Міфопоетика як модус метатексту англійського неоромантизму *Мова і культура. Вип. 18. Т. V (180).* К., 2016. С. 12 – 18.
- Ковбасенко Ю. Стратегії десакралізації імперських міфів засобами художньої літератури *Деміфологізація історії та творення міфів в українській науці та публічному просторі : колективна монографія.* <https://cutt.ly/gYPOZEZ>
- Косило Н. Поетика натуралізму в дискурсі світового та національних літературних процесів *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства: збірник наукових праць.* Ужгород : Вид-во Ужгород. ун-ту, 2011. Вип. 16. С. 166–170.
- Наливайко Д.С. Французький символізм як зміна метамови європейської поезії *Слово і час.* 1998. № 7.
- Поліщук Я. Письменник у культурному дискурсі раннього модернізму *Українське слово і сучасність : науково-методичний журнал.* 2015. № 1(5). С. 29–32.
- Соколова В. Коло та лабіринт як хронотопні параметри ранньої драматургії М. Метерлінка *Волинь філологічна: текст і контекст : збірник наукових праць.* 2015. Вип. 20 : *Аналіз та інтерпретація тексту.* С. 263–273.
- Томбулатова І. Літературний маніфест: діалог постмодернізму та футуризму *Філологічні семінари / Київ. нац. ун-т ім.Тараса Шевченка, Б-ка Ін-ту філології.* Київ, 2015. Вип. 18 : *Постмодерні жанри: фікція чи полілог із традицією?.* С. 31-36.
- Франко І. Еміль Золя і його твори. Еміль Золя (життєпис) *Франко І.Я. Зібрання творів: У 50 т. Т.26.* К., 1980.
- Чистяк Д.О. Функціонування міфопоетичної картини світу в ранній драматургії М. Метерлінка *Літературознавчі студії : збірник наукових праць / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ін-т філол.* Київ, 2013. Вип. 40, ч. 2. С. 325-333
- Шахова К.О. Оскар Вайльд *Зарубіжна література, 2004. № 6-7.* С.29-35.
- Halchuk Oksana. Poetic Parameters of the Polylogue of Ukrainian Lyrics of Late Modernism With the Antique Heritage *National Literatures and the Process of Cultural Globalization. – Volume II. Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature, 2014.* P. 317 – 330.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

до Модуля 2

Основна:

- Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. За ред. М. Зубрицької. Львів, 2002.
Вікно в світ. (Література США). 1999. №№ 5-6.
Вікно в світ. (Література Франції). 1999. № 1.
Вікно в світ. (Література Німеччини). 1999. № 2.
Денисова Т.Н. Історія американської літератури ХХ століття. К., 2012.
Джеймісон Ф. Постмодернізм, або Логіка культури пізнього капіталізму. К., 2008.
Енциклопедія постмодернізму / За ред. Ч. Енkvіста, В.Е. Тейлора / Пер. з англ. Київ: Основи, 2003.
Ковбасенко Ю. І. Література постмодернізму: По той бік різних боків. 2004.
<https://cutt.ly/JCFOqTM>

Додаткова:

- Бігун Б. «Останній світ» К. Рансмайра: звільнення від тексту чи непозбутність тексту? *Зарубіжна література. 2000. № 29 — 32. С. 24—34.*
Бульвінська О. І. «Новий роман» Мілана Кундери: теорія і практика *Зарубіжна література в навч. закладах. 2003. № 11. С. 28—35.*
Бульвінська О. І. Перший письменник третього тисячоліття, або Милорад Павич і гіпертекст *Зарубіжна література. 2003. № 5. С. 35—40.*
Висоцька Н.О. Єдність множинного. Американська література к.ХХ – поч.ХХІ ст. у контексті культурного плюралізму. К.: ВЦ КНЛУ, 2010.
Кабкова О. Істинність магічного простору мистецтва (за романом Дж. Фаулза «Маг») *Всесвіт. 2006. № 11 — 12. С. 52—54.*
Палій О. Проблема самоідентифікації людини в оповіданнях Мілана Кундери *Літературознавчі обрії. Праці молодих учених. Вип. 4. К., 2003. С. 277—281.*
Шахова К. О. П'ять німецьких лауреатів Нобелівської премії з літератури: Г. Гауптман, Т. Манн, Г. Гессе, Г. Белль, Г. Грасс: Посібник. К.: Юніверс, 2001.